

**Objectives of Activity / But de l'activité:**

- End of September 2017, the committee decided to study the changes proposed during the summer by the Minister of Finance to the *Income Tax Act*, regarding the taxation of private corporations and the tax planning strategies involved. / À la fin de septembre 2017, le comité a décidé d'étudier les modifications proposées au cours de l'été par le ministre des Finances à la *Loi de l'impôt sur le revenu*, concernant l'imposition des sociétés privées et les stratégies de planification fiscale connexes.
- The committee believed that it was important to travel across the country to see and hear firsthand from those who would be most directly affected by the proposed reform, and felt forced to react urgently. The trip was designed to hold public hearings in St. John's, Halifax and Saint John. / Le comité a jugé important de voyager à travers le pays pour se rapprocher de ceux et celles directement touchés par la réforme proposée, qui devaient réagir dans un échéancier serré. Ce voyage visait à tenir des audiences publiques à St. John's, Halifax et Saint John.

**Results achieved / Résultats obtenus:**

- During this trip, the committee held public hearings in St. John's (1 day), Halifax (1 day) and Saint John (2 days). Small business owners, tax experts, doctors, academics, business people associations were among the 44 witnesses heard. / Au cours de ce voyage, le comité a tenu deux séances d'audiences publiques à St. John's (1 jour), Halifax (1 jour) et Saint John (2 jours). Des entrepreneurs, des fiscalistes, des médecins, des universitaires, des associations de gens d'affaires sont parmi les 44 témoins entendus.
- Their testimony was instrumental in the crafting of the committee's report, which was tabled in the Senate on December 13, 2017 (*Fair, Simple and Competitive Taxation: The Way Forward for Canada*). / Leurs témoignages ont été essentiels à la rédaction du rapport, qui a été déposé au Sénat par le comité le 13 décembre 2017 (*Un régime fiscal équitable, simple et concurrentiel : La voie à suivre pour le Canada*).

Approved Budget / Budget approuvé						Actual Expenses / Dépenses réelles		
	Description				Amount Approved / Montant approuvé	Actual Expenses / Dépenses réelles	Surplus / Deficit	Explanation / Explication
	Number of Budgeted Participants / Nombre de participants potentiels	Unit Cost / Coût unitaire	Number of Days / Nombre de jours	Sub-total / Sous-total				
<b>Professional Services / Services Professionnels</b>								
0403	Reporting-transcribing / Sténographie-transcription	3,300	4	13,200	13,200	7,322	5,879	8 senators and 8 staff (2 clerks, 1 analyst, 1 administrative assistant, 3 interpreters, 1 communication officer) travelled. / 8 sénateurs et 8 employés (2 greffiers, 1 analyste, 1 adjointe administrative, 3 interprètes, 1 agent de communications) ont voyagé.
0143	Transcript editing services / Services d'édition des témoignages			3,000	3,000	2,595	405	
<b>Hospitality / Frais d'accueil</b>								
0410	Meals / Repas			1,000	1,000	-	1,000	
<b>Sub-total / Sous total</b>						<b>17,200</b>	<b>9,917</b>	<b>7,283</b>
<b>Transportation, Accomodation and Living / Transports, hébergement et frais de séjour</b>								
0221	Senator's Per Diem / Indemnité journalière des Sénateurs : 5 day Trip / Voyage de 5 jours	15	99	5	7,425	1,846	5,579	
0222	Senator's Accomodation / Hébergement des Sénateurs : Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier	15	200	4	12,000	3,434	8,566	
0223	Senator's Taxis / Taxis des Sénateurs	15	300		4,500	690	3,810	
0224	Senator's Transportation - Air / Transport des Sénateurs - Aérien	15	2,300		34,500	17,399	17,101	
0225	Staff Per Diem / Indemnité journalière des employés : 5 day Trip / Voyage de 5 jours	10	99	5	4,950	2,699	2,251	
0226	Staff Accomodation / Hébergement des employés : Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier	10	200	4	8,000	3,966	4,034	
0227	Staff Transportation - Air / Transport des employés - Aérien	10	1,500		15,000	12,123	2,877	
0228	Charter Bus / Autobus nolisé		1,750	2	3,500	2,370	1,130	
0231	Working Meals / Repas de travail				4,000	4,497	(497)	
0232	Staff Taxis / Taxis des employés	10	300		3,000	704	2,296	
<b>Sub-total / Sous total</b>						<b>96,875</b>	<b>49,727</b>	<b>47,148</b>
<b>All Others Expenditures / Autres dépenses</b>								
<b>Other / Autres dépenses</b>								
0229	Miscellaneous Costs Associated with Travel / Divers coûts liés aux déplacements				500	104	396	
<b>Courier / Messagerie</b>								
0261	Courier Charges / Frais de messagerie				150	-	150	

Fiscal Year 2017-2018 - 42<sup>nd</sup> Parliament, 1<sup>st</sup> Session / Année financière 2017-2018 - 42<sup>e</sup> Législature, 1<sup>re</sup> session  
 Standing Senate Committee on National Finance / Comité sénatorial permanent des finances nationales  
 Study on the Minister of Finance's proposed changes to the Income Tax Act / Étude sur les modifications proposées par le ministre des Finances à la Loi de l'impôt sur le revenu  
 Public Hearings : St. John's, Halifax and Saint John, Nov 23 - 27, 2017 / Audiences publiques : St. John's, Halifax et Saint John, du 23 au 27 novembre 2017


<i>Rentals / Locations</i>							
0504 Rental of Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation		3,000	4	12,000	12,000	9,562	2,438
0540 Rental of Office Space (Meeting Rooms) / Location d'espace		1,000	5	5,000	5,000	6,465	(1,465)
<b>Sub-total / Sous-total</b>					<b>17,650</b>	<b>16,131</b>	<b>1,519</b>
<b>TOTAL / TOTAL</b>					<b>131,725</b>	<b>75,775</b>	<b>55,950</b>

19/02/2019  
Date

  
Chair / président(e)

21/02/2019  
Date

  
Deputy Chair / vice-président(e)

  
Deputy Chair / vice-président(e)

Study on the Minister of Finance's proposed changes to the Income Tax Act / Étude sur les modifications proposées par le ministre des Finances à la Loi de l'impôt sur le revenu  
Public Hearings : Winnipeg, Saskatoon, Calgary and Vancouver, Nov 5 - 10, 2017 / Audiences publiques : Winnipeg, Saskatoon, Calgary et Vancouver, du 5 au 10 novembre 2017

**Objectives of Activity / But de l'activité:**

- End of September 2017, the committee decided to study the recent changes proposed by the Minister of Finance to the *Income Tax Act*, regarding the taxation of private corporations and the tax planning strategies involved. / À la fin de septembre 2017, le comité a décidé d'étudier les modifications proposées au cours de l'été par le ministre des Finances à la *Loi de l'impôt sur le revenu*, concernant l'imposition des sociétés privées et les stratégies de planification fiscale connexes.
- The committee believed that it was important to travel across the country to see and hear firsthand from those who would be most directly affected by the proposed reform, and felt forced to react urgently. / Le comité a jugé important de voyager à travers le pays pour se rapprocher de ceux et celles directement touchés par la réforme proposée, qui devaient réagir dans un échéancier serré.
- This trip was designed to hold public hearings in Vancouver, Calgary and Saskatoon. The chair of the committee advised the Senate that Winnipeg would be added to the itinerary, at no extra cost. / Ce voyage visait à tenir des audiences publiques à Vancouver, Calgary et Saskatoon. Le président du comité a indiqué au Sénat l'ajout de Winnipeg à l'itinéraire du comité, sans coût additionnel.

**Results achieved / Résultats obtenus:**

- During this trip, the committee held 2 public hearings in each of the 4 cities visited. Small business owners, tax experts, farmers, doctors, academics, business people associations were among the 34 witnesses heard. / Au cours de ce voyage, le comité a tenu deux séances d'audiences publiques dans chacune des quatre villes visitées. Des entrepreneurs, des fiscalistes, des agriculteurs, des médecins, des universitaires, des associations de gens d'affaires sont parmi les 34 témoins entendus.
- The testimony gathered was instrumental in the crafting of the committee's report, which was tabled in the Senate on December 13, 2017 (*Fair, Simple and Competitive Taxation: The Way Forward for Canada*). / Les témoignages recueillis ont été essentiels à la rédaction du rapport, qui a été déposé au Sénat par le comité le 13 décembre 2017 (*Un régime fiscal équitable, simple et concurrentiel : La voie à suivre pour le Canada*).

Approved Budget / Budget approuvé						Actual Expenses / Dépenses réelles		
	Number of Budgeted Participants / Nombre de participants potentiels	Description			Amount Approved / Montant approuvé	Actual Expenses / Dépenses réelles	Surplus / Deficit	Explanation / Explication
		Unit Cost / Coût unitaire	Number of Days / Nombre de jours	Sub-total / Sous-total				
<b>Professional Services / Services Professionnels</b>								
0403 Reporting-transcribing / Sténographie-transcription		3,300	4	13,200	13,200	10,848	2,352	8 senators and 10 staff (2 clerks, 2 analysts, 1 administrative assistant, 3 interpreters, 1 stenographer, 1 communication officer) travelled. / 8 sénateurs et 10 employés (2 greffiers, 2 analystes, 1 adjoint administratif, 3 interprètes, 1 sténographe, 1 agent de communications) ont voyagé.
0143 Transcript editing services / Services d'édition des témoignages				3,000	3,000	4,288	(1,288)	
<b>Sub-total / Sous total</b>					<b>16,200</b>	<b>15,136</b>	<b>1,064</b>	
<b>Transportation, Accomodation and Living / Transports, hébergement et frais de séjour</b>								
0221 Senator's Per Diem / Indemnité journalière des Sénateurs : 5 day Trip / Voyage de 5 jours	15	99	5	7,425	7,425	2,472	4,953	
0222 Senator's Accomodation / Hébergement des Sénateurs : Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier	15	200	4	12,000	12,000	5,628	6,372	
0223 Senator's Taxis / Taxis des Sénateurs	15	300		4,500	4,500	967	3,533	
0224 Senator's Transportation - Air / Transport des Sénateurs - Aérien	15	4,650		69,750	69,750	32,802	36,948	
0225 Staff Per Diem / Indemnité journalière des employés : 5 day Trip / Voyage de 5 jours	10	99	5	4,950	4,950	3,412	1,538	
0226 Staff Accomodation / Hébergement des employés : Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier	10	200	4	8,000	8,000	7,121	879	
0227 Staff Transportation - Air / Transport des employés - Aérien	10	2,150		21,500	21,500	12,040	9,460	
0231 Working Meals / Repas de travail				4,000	4,000	7,880	(3,880)	
0232 Staff Taxis / Taxis des employés	10	300		3,000	3,000	1,048	1,952	
<b>Sub-total / Sous total</b>					<b>135,125</b>	<b>73,371</b>	<b>61,754</b>	
<b>All Others Expenditures / Autres dépenses</b>								
<b>Other / Autres dépenses</b>								
0229 Miscellaneous Costs Associated with Travel / Divers coûts liés aux déplacements				500	500	-	500	
<b>Courier / Messagerie</b>								
0261 Courier Charges / Frais de messagerie				150	150	-	150	
<b>Printing / Impression</b>								
0321 Printing / Impressions					-	55	(55)	

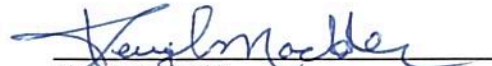
Fiscal Year 2017-2018 - 42<sup>nd</sup> Parliament, 1<sup>st</sup> Session / Année financière 2017-2018 - 42<sup>e</sup> Législature, 1<sup>re</sup> session

Standing Senate Committee on National Finance / Comité sénatorial permanent des finances nationales

Study on the Minister of Finance's proposed changes to the Income Tax Act / Étude sur les modifications proposées par le ministre des Finances à la Loi de l'impôt sur le revenu  
 Public Hearings : Winnipeg, Saskatoon, Calgary and Vancouver, Nov 5 - 10, 2017 / Audiences publiques : Winnipeg, Saskatoon, Calgary et Vancouver, du 5 au 10 novembre 2017

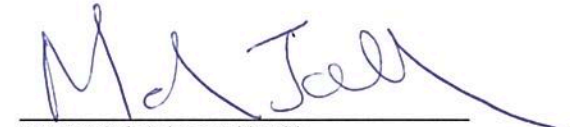
<i>Rentals / Locations</i>								
0504	Rental of Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation		3,000	4	12,000	12,000	9,582	2,418
0540	Rental of Office Space (Meeting Rooms) / Location d'espace		1,000	5	5,000	5,000	6,442	(1,442)
<i>Sub-total / Sous-total</i>						<i>17,650</i>	<i>16,079</i>	<i>1,571</i>
<i>TOTAL / TOTAL</i>						<i>168,975</i>	<i>104,586</i>	<i>64,389</i>

19/02/2019  
Date

  
Chair / président(e)

21/02/2019  
Date

  
Deputy Chair / vice-président(e)

  
Deputy Chair / vice-président(e)